Barakaldo Antzokiaren

# el PROGRAMA

del Teatro Barakaldo



urtarrila-otsaia-martxoa2018enero-febrero-marzo

nº73.zk

argazkia/fotografía
"TRISTANA"

# EGUTEGIA/CALENDARIO

## URTARRILA/ENERO

**3** (20:00) Zinema/Cine
"SELFIE"

**10** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

**12** (20:30) Musika/Música
**YACAMBU**
"AL SON DE LATINOAMÉRICA"

**13** (20:00) Antzerkia/Teatro
**"CUADERNO EN BLANCO"**
HIKA TEATROA

**17** (20:00) Zinema/Cine
"EL BALCÓN DE LAS MUJERES"

**19** (20:30) Musika/Música
**CARMEN LINARES**
"VERSO A VERSO"
XXII VIERNES FLAMENCOS

**20** (20:00) Antzerkia/Teatro
**"OLEANNA"**
con FERNANDO GUILLÉN CUERVO & NATALIA SÁNCHEZ-ekin

**24** (20:00) Zinema/Cine
LOVING

**27** (20:00) Antzerkia/Teatro
**"DUBLINDARRAK"**
ADOS TEATROA

**31** (20:00) Zinema/Cine
ESTADOS UNIDOS DEL AMOR

## OTSAILA/FEBRERO

**2** (20:30) Musika/Música
**EL PELE**
XXII VIERNES FLAMENCOS

**3** (20:00) Antzerkia/Teatro
**"TRISTANA"**
con OLIVIA MOLINA-rekin

**7** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

**9** (20:30) Musika/Música
**LA PORTEÑA TANGO TRÍO**
"QUÉ ME VAN A HABLAR DE AMOR!"

**14** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

**16** (20:30) Musika/Música
**MARÍA MEZCLE**
XXII VIERNES FLAMENCOS

**21** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

**24** (20:00) **25** (19:00)
Antzerkia/Teatro
**"LUCES DE BOHEMIA"**
TEATRO CLÁSICO DE SEVILLA

**28** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

## MARTXOA/MARZO

**2** (20:30) Musika/Música
**JOSÉ EL DE LA TOMASA**
XXII VIERNES FLAMENCOS

**3** (20:00) Antzerkia/Teatro
**"RAGAZZO"**
TEATRE TOT TERRENY

**7** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

**10** (20:00) Antzerkia/Teatro
**"EL SERMÓN DEL BUFÓN"**
con ALBERT BOADELLA-rekin

**11** (19:00) Antzerkia/Teatro
**"INESTABLE"**
SUTOTTOS

**14** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

**16** (20:30) Musika/Música
**ROSALÍA**
XXII VIERNES FLAMENCOS

**17** (20:00) Musika/Música
**"SINFONITY"**
ORQUESTA DE GUITARRAS ELÉCTRICAS

**21** (20:00) Zinema/Cine
MIÉRCOLES DE CINE

**24** (20:00) Antzerkia/Teatro
**"EN LA ORILLA"**
de RAFAEL CHIRBES-en

**25** (17:00 & 19:00)
Musika-Antzerkia
Teatro Musical
**"ASTONAUTA"**
ENE KANTAK

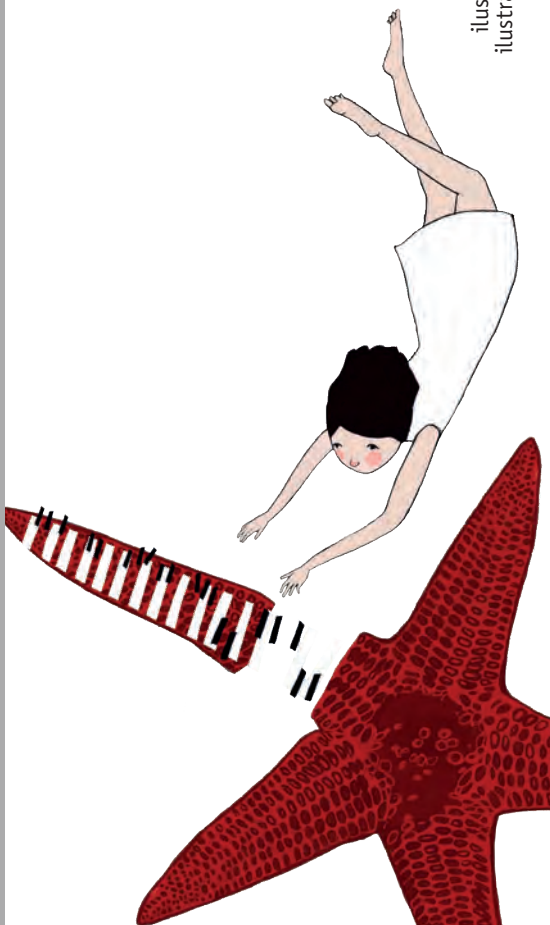


ilustración: ANE PIKAZA para *Izar* de Marie de Jongh
ilustrazioa: ANE PIKAZA, Marie de Jongh-en *Izar*-erako

# MÚSICA
# MUSIKA



12
URTARRILA
ENERO
20:30

# AL SON DE LATINOAMÉRICA

## YAKAMBU

biolinak/violines
TOMAS RUTI
LEIRE HIPOLITO

txeloa/chelo
IRATI ORTUBIA

biola/viola
IRAIDE SARRIA

kontrabaxua/contrabajo
LERMAN DAVID NIEVES

pianoa/piano
LÁZARO CASTRO

perkusio latinoa/percusión latina
DENIS BARZAGA

musika moldaketa
eta zuzendaritza
arreglos y
dirección musical
LERMAN DAVID NIEVES

1:00

12€/9€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Soka boskote klasikoak osaturiko musika-taldea da, perkusio latinoz eta pianoz osatua. Egungo proposamena da, kontuan hartzen du musika bilakatu egin dela eta musika-genero hurbileko eta irekiagoak –jazza, latin, fusioa, son kubatarra edo world music– eskatzen dituen gizarte bati egokitu zaiola. Hain ezohikoa den instrumentu-formatu horretatik abiatuta berrikuntzaz beteriko errepertorioa interpretatzea eta hedatzea eta musika ausart eta gogoraerraza aurkeztea da helburua; entzule mota ororentzat pentsatua izanik ere, interpretazioen kalitatea eta argitasuna zainduta. Horren emaitza musika-produktu freskoa da, atsegina, oso dotorea eta, aldi berean, oso delikatua.

Errepertorioa musika latinoaren inguruan mugitzen da, bertsio zabal eta unibertsalean, eta bertan nahasi egiten dituzte bossa erako abestiak, cha-cha-cha, son kubatarra, tangoak eta boleroak, besteak beste. Eskainiko duten emanaldian oso abesti ezagunak eta ez hain ezagunak entzungo ditugu, zein baino zein erakargarriagoak.

Es una agrupación musical conformada por un quinteto de cuerda clásico, complementado por un set de percusión latina y piano. Se trata de una propuesta actual que tiene en cuenta que la música ha evolucionado y se ha adaptado a una sociedad que reclama géneros musicales más cercanos y más abiertos como el jazz, latin, fusión, son cubano o world music, entre otras. El objetivo es interpretar y divulgar desde este formato instrumental tan poco usual, un repertorio novedoso y presentar una música desenfadada y pegadiza, concebida para llegar a todo tipo de público, pero cuidando la calidad y la claridad en la ejecución de sus interpretaciones. El resultado es un producto musical fresco, divertido, muy elegante y delicado al mismo tiempo.

Su repertorio se mueve alrededor de la música latina en su versión más amplia y universal, dando cabida a temas en forma bossa, Cha-cha-chá, Son cubano, tangos, boleros, entre otros. En su propuesta hay títulos conocidos y otros temas no tan popularizados pero igualmente atractivos.


13
20:00
URTARRILA
ENERO
ANTZERKI
TEATRO

# CUADERNO EN BLANCO

## HIKA TEATROA

egilea/autora
ARANTXA ITURBE
AGURTZANE INTXAURRAGA

zuzendaritza
dirección
AGURTZANE INTXAURRAGA

interpreteak/intérpretes
ITZIAR ITUÑO
MIREN GOJENOLA
AGURTZANE INTXAURRAGA

koreografia/coreografía
MIRYAM PÉREZ CAZABÓN
JENNI PERLAZA

V 1:25 CAS

15€/12€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Begoña eta Arrate ahizpak dira. Ama hil berri dute eta hogeita bost urteren ondoren jaiotetxean egingo dute topo, ustekabean.

Begoña Afrikan bizi izan da urte askoz. Amarengandik ihesi joan zen. Ekaitz-egun beldurgarri batez, aborto baten ondorioz, bizitza hankartetik zihoakiola konturatu zenean.

Arrate, aldiz, etxean geratu zen amaren itzalean. Lanbidez, familia medikua da eta itxura batean, zoriontsu bizi da. Ezkonduta dago eta bi alaba ditu.

Bi ahizpak aurrez aurre elkartzean elkarri kontuak eskatzen hasiko dira. Ezer gutxi dakite amak batengan eta bestearengan utzitako arrastoez. Nahikoa lan izan du bakoitzak bere bizitza eraikitzen. Nahikoa lan bizitzen.

Begoña y Arrate son hermanas. Después de veinticinco años sin saber apenas la una de la otra, se encuentran en casa de su madre, al poco de morir ésta.

Begoña ha vivido en África durante muchos años. Huyó de su madre, un día de tormenta. Acababa de abortar. Y de sentir que se le escapaba la vida entre las piernas.

Arrate, en cambio, ha permanecido siempre junto a su madre. Es médico de familia y lleva una vida aparentemente feliz: está casada y tiene dos hijas.

El encuentro servirá a las dos hermanas para rendir cuentas. Desconocen las huellas que su madre ha dejado en cada una de ellas. Han estado demasiado ocupadas en reconstruir sus vidas. Demasiado ocupadas en sobrevivir.


MÚSICA
MUSIKA
19
20:30
URTARRILA
ENERO
laguntzaile/colaborador:
GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE
inaem

# CARMEN LINARES

## "VERSO A VERSO" XXII VIERNES FLAMENCOS

ahots/voz
CARMEN LINARES

gitarra/guitarra
SALVADOR GUTIÉRREZ

dantza/danza
VANESA AIBAR

coros y compás
ANA Mª GONZÁLEZ
ROSARIO AMADOR

1:15

25€/23€/22€/20€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Linaresen (Jaen) jaioa, berezko merituei esker irabazi du leku pribilegiatua Espainiako musika garaikidean, eta flamenkoaren munduan nazioartean itzal handienetakoa duen artista ospetsu bilakatu da. Hirurogeita hamarreko urteetan barneratu zituen artista-ezagutzak Torres Bermejas eta Café de Chinitas Madrilgo tablaoetan ikasten eta oholtza beste talentu gazte batzuekin partekatzen: Camarón, Enrique Morente eta Habichuela anaiak. Carmen Linaresen diskografia-lana bere sorkuntza musikala, cante jondoarekiko debozioa eta poesia-zaletasuna barne biltzen dituzten proiektuek osatzen dute. Diskorik garrantzitsuena "Antología de la mujer en el cante" (1996) izenekoa da, horrekin lortu baitu arte flamenko garaikidean emakume-cantearen barruan erreferentzia gisa sendotzea.

2017an, "Verso a Verso" diskoa estreinatu zuen, Miguel Hernandez poetaren omenez. Lan horretan, Carmenen ahotsak intimitatea bilatzen du adierazpen flamenkoa erakusteko, eta pare gabeko bertso hautatu horiek interpretatzen dizkigu.

Nacida en Linares (Jaén) ha conquistado por méritos propios un lugar privilegiado en la cultura musical española contemporánea, habiéndose convertido en una de las artistas más aclamadas y con más proyección internacional del flamenco. Se formó artísticamente en los años setenta aprendiendo en los tablaos madrileños de Torres Bermejas y Café de Chinitas, y compartiendo escenario con jóvenes talentos como Camarón, Enrique Morente y los hermanos Habichuela. La obra discográfica de Carmen Linares se compone de proyectos que integran su creatividad musical, su devoción por el cante jondo y su afición por la poesía. Su disco más importante es "Antología de la mujer en el cante" (1996) con el que ha conseguido consolidarse como referencia en el cante de mujer en el arte flamenco contemporáneo.

En 2017 estrena su disco homenaje al poeta Miguel Hernández "Verso a Verso". Un trabajo en el que la voz de Carmen encuentra la intimidad para mostrarnos su expresión flamenca interpretando esta selección de versos únicos.

# ANTZERKI TEATRO

**20**
**20:00**
**URTARRILA**
**ENERO**



# OLEANNA

## PENTACIÓN ESPECTÁCULOS, EL CUERVO & TXALO PRODUCCIONES

egilea
autor
DAVID MAMET

bertsioa
versión
JUAN V. MARTÍNEZ LUCIANO

interpreteak
intérpretes
FERNANDO GUILLÉN CUERVO
NATALIA SÁNCHEZ

zuzendaritza
dirección
LUIS LUQUE

V
1:30
CAS

20€/18€/17€/15€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

"Carol unibertsitateko ikaslea da, eta irakaslean bulegora joan da ikasgai bateko nota igo diezaioten eskatzera; premisa xume horretatik abiatzen da David Mameten lanik asaldatzaileenetako bat (...) *Oleanna* bi pertsonaren botere-borrokari buruzko istorioa da. Borroka basatia, ordea, sexu-jazarpen eta guzti; eta gainera, indarrean dagoen hezkuntza-sistema zalantzan jartzen da lehenengo begiradan dirudiena baino gehiago dagoela iradokitzeko, ezkutuan dagoen egia azaleratu nahian. Mametek kontatuko digu bi pertsonaia horiek oker daudela eta, aldi berean, arrazoia dutela. *Oleanna* irakurtzeak artegatasuna eta zalantza eragiten ditu, gaiztoa eta ona nor diren argi eta garbi bereiztea ezinbesteko bihurtzen zaigun honetan; eta benetan lortzen ez badugu, izango da denok garelako ikasle hori eta denok garelako irakasle hori. Denok borrokatu gara inoiz gure arrazoia beste batenari gailentzeko, eta dena da ezin dugulako onartu ulertzen ez dugunak beldurtu egiten gaituela".

Luis Luque, director

"Carol, es una estudiante universitaria que llega al despacho de su profesor a pedir que le suban la nota de una asignatura, a partir de esta sencilla premisa arranca una de las obras más turbadoras de David Mamet (...) *Oleanna* es una historia sobre la lucha de poder entre dos personas. Eso sí, una encarnizada lucha donde se mezcla el acoso sexual además de cuestionar el sistema académico vigente para sugerirnos que hay algo más de lo que parece a primera vista, queriendo revelar una verdad oculta. Mamet nos cuenta que estos dos personajes están equivocados y que al mismo tiempo llevan razón. La lectura de *Oleanna* provoca desasosiego e incertidumbre en este mundo donde necesitamos identificar claramente quien es el malo y quien es el bueno y si no llegamos a descubrirlo realmente es porque todos somos esa estudiante y todos somos ese profesor. Todos hemos luchado alguna vez para que nuestra razón impere sobre la razón del otro y todo por no querer asumir sencillamente que lo que no se entiende nos asusta".

Luis Luque, director



# ANEIZERKI TEATRO

27
20:30
URTARRILLA
ENERO

# DUBLINDARRAK

## ADOS TEATROA

egilea/autor
JAMES JOYCE

moldaketa/adaptación
GARBI LOSADA
JOSE ANTONIO VITORIA

interpreteak/intérpretes
NAIARA ARNEDO
AITOR BELTRAN
ISIDORO FERNANDEZ
LIERNI FRESNEDO
ASIER HORMAZA
IÑAKE IRASTORZA
KLARA MENDIZABAL
ASIER SOTA

zuzendaritza
dirección
GARBI LOSADA

1:30 EUS

18€/16€/15€/13€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Jatorrizko kontaketa Dublinen kokatzen da, 1904. urteko Errege egunean. Adin eta sexu desberdineko maila ertain-altuko pertsonaia batzuk Morkan andereñoek bere egoitzan urtero antolatzen duten afarira iristen dira. Morkan andereñoak musika irakasleak dira eta gau-jaiak kutsu musikazalea dauka. Giroa ezinhobea da. Kanpoan elurra dihardu baina barrukaldean etxe-giro goxoa, janari atsegingarria, ohitura onak, lasaitasuna, anaitasuna eta umore ona harnasten dira.

Gonbidatuen artea Gabriel (anfitrioien iloba) eta bere emaztea Gretta daude. Guztiak afari eta gau-jai zoragarriaz disfrutatzen ari dira. Gaua bere bukaerara iritsi eta Gabriel eta Gretta alde egiteko puntuan daudenean, abesti bat entzuten da eta emaztea tristuraz betetzen da bat batean, gazte garaiko maitasun galdu bat gogora datorkiolako. Hildako batenganako maitasuna da, bere bizitza osatu duten beste gertakizun eta sentimendu guztiak baina indartsuagoa den maitasuna.

Itxuraz sinplea den kontakizunak, sakonean, Irlandak garai hartan bizi zuen paralisi moral eta espirituala dauka mintzagai...

El relato original se sitúa en Dublín, el día de Reyes de 1904. Una serie de personajes de distintas edades y sexos de clase media-alta acuden a una cena que las señoritas Morkan ofrecen todos los años en su casa. Las Morkan son profesoras de música y la velada tiene un alto contenido melómano. La atmósfera es ideal. Fuera nieva y dentro de la casa se respira hogar, deliciosa cocina, buenas costumbres, tranquilidad, fraternidad y buen humor.

Entre los invitados se encuentran Gabriel, sobrino de las anfitrionas, y su mujer Gretta. Los asistentes disfrutan de una cena perfecta y una magnífica velada. Cuando todo acaba y Gretta y Gabriel están a punto de irse, suena una hermosa canción y la esposa, repentinamente melancólica, sufre porque la música le ha recordado un amor de su adolescencia. Un amor por alguien muerto, más poderoso que todo el resto de hechos y sentimientos que han conformado su vida.

El tema velado tras la aparente sencillez del relato es la parálisis moral y espiritual de la Irlanda de la época...




laguntzaile/colaborador:

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE · inaem

# EL PELE

## XXII VIERNES FLAMENCOS

ahots
voz
EL PELE

gitarra
guitarra
NIÑO SEVE

1:00

18€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

El Peleren ibilbide flamenkoan barrena ibiltzea ibilbide artistiko oso garrantzitsua aurkitzea da. Haren musika-senak, arte-ezagutzak eta forma eta moda berrien nortasun bilatzaileak –betiere flamenkoaren errorik garbienetatik abiatuta– munduko hainbat eta hainbat jokaleku latitude guztietako goi mailako musikariekin partekatzera eraman dute.

"El Pele flamenkoaren memoria globalaren barneko sua da"

Latino Salces

"Animalia flamenkoa da, berez-berezkoa, bitalista eta anarkikoa, ijitoari dagokionez"

Agustín Gómez

"Dituen ezagutzei esker, zalerik zorrotzenen cantaor kutun bilakatu da, Enrique Morenterekin batera"

Rafael Amilburu

"El Pele cantaor askea da, nahi duenarekin eta nahi duen moduan flirtean aritzen dena eta jendearen bihotzean nahi beste bizi daitekeena"

Manuel Martín Martín

Hacer un recorrido por el itinerario flamenco de El Pele es descubrir una importantísima trayectoria artística. Su intuición musical, sus conocimientos artísticos y su personalidad buscadora de nuevas formas y de nuevas modas arrancando siempre de las raíces más puras del flamenco, lo han llevado a compartir los escenarios del mundo con las primerísimas figuras de la música de todas las latitudes posibles.

"El Pele es la llamarada intrínseca de la memoria global del flamenco"

Latino Salces

"Es todo un animal flamenco, en su estado más natural, vitalista y anárquico como buen gitano"

Agustín Gómez

"Sus conocimientos lo han convertido, junto a Enrique Morente, en el cantaor predilecto de los aficionados más rigurosos"

Rafael Amilburu

"El Pele es un cantaor en libertad que flirtea con quien quiere y como quiere, y que puede vivir cuanto quiera en el corazón de las gentes"

Manuel Martín Martín


ANTZERKIA
TEATRO
3
20:00
OTSAILA
FEBRERO

# TRISTANA

## SECUENCIA 3

egilea/autor
BENITO PÉREZ GALDÓS

adaptación
EDUARDO GALÁN con la
colaboración de SANDRA GARCÍA

interpreteak/intérpretes
OLIVIA MOLINA
JOSÉ LUIS FERRER
DIANA PALAZÓN
ALEJANDRO ARESTEGUI

zuzendaritza
dirección
ALBERTO CASTRILLO - FERRER

1:30
CAS

20€/18€/17€/15€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Tristana, Benito Pérez Galdós-en heroiaren ametsa da ikastea, lan egitea eta aske izatea gizona jaun eta jabe den munduan. Horrela, XIX. mendearen amaieran, emakumearen independentzia eskatzen duten emakume protagonisten oldeari batzen zaio.

Concepción Ruth Morell aktore gaztearekin eta Emilia Pardo Bazán eleberrigilearekin izandako amodioak biltzen ditu Galdosek Tristanaren pertsonaian. Haren aurrean, ezinezko triangelu batean bezala, don Lope seduktore zaharkitua eta Horacio margolari gaztea, haren ikasteko eta aske izateko grina errespetatzeko gai ez direnak. Eta aldamenean, konplize eta konfiantzazko lagun, Saturna neskamea, errealitateari atxikiriko emakumea.

Barre-uneak eta oinaze-uneak. Finean, egungo munduan emakumeak bizi duen egoerari buruzko gogoeta egitera gonbidatzen gaituen emankizuna.

Tristana, la heroína de Benito Pérez Galdós, sueña con estudiar, trabajar y ser libre en un mundo dominado por el hombre. Se une así a la explosión de protagonistas femeninas que a finales del siglo XIX claman por la independencia de la mujer.

Galdós funde en el personaje de Tristana sus experiencias amorosas con la joven actriz Concepción Ruth Morell y con la novelista Emilia Pardo Bazán. Frente a ella, como en un triángulo imposible, el seductor caduco don Lope y el joven pintor Horacio, incapaces de respetar sus deseos de aprendizaje y emancipación. Y a su lado, como cómplice y confidente, la criada Saturna, la mujer apegada a la realidad.

Momentos de sonrisas y momentos de dolor. En fin, una función que nos invita a reflexionar sobre la situación real de la mujer en el mundo actual.

# MÚSICA y DANZA
# MUSIKA eta DANTZA



9
20:30
OTSAILA
FEBRERO

# LA PORTEÑA TANGO TRÍO

## QUÉ ME VAN A HABLAR DE AMOR!

guitarra, dirección general
gitarra eta zuzendaritza
ALEJANDRO PICCIANO

piano
FEDERICO PEUVREL

bandoneon/bandoneón
MATÍAS PICCIANO

ahots/voz
EUGENIA GIORDANO

koreografia/coreografía
DAMIÁN ROEZGAS
AMIRA LUNA

dantza/danza
DAMIÁN ROEZGAS
AMIRA LUNA
SEBASTIAN OVEJERO
MARIE QUILLY
DAVID SUAREZ

V 1:10 CAS

15€/12€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Porteña Tango Trío Argentinako tango-talderik ezagunetarikoa da. Zorrotz neurtutako ikuskizuna eta taularatze apartarekin, Argentinako klasikoetan barrena egiten dute ibilbidea Alejandro Picciano gitarra-jotzailearen zuzendaritzapean, eta pieza bitxiak eskaintzen dituzte: joan den mendeko 20.eko urteetako bals kreoleetatik hasi eta Astor Piazzaola jeinuaren abangoardiaraino, kalitate eta kaudimen musikal apartarekin. Gaur egungo Argentinako tangoaren soinu berritzaileena, genero horretako poesia bikainak antzinako klasikoen melodia zoragarriak eta Argentinako musika kolorez jantzi duen tangoarekin, dantzarik ederren eta sentsualenarekin partekatzen.

Porteña Tango Tríok euren jatorrizko Buenos Aires ekarriko digute aparteko giroaz jantzia emanaldi bikain honetan, non istorio handiak kontatzen diren eta dibertsioa ere badagoen. Izan ere, inoiz ez dugu ahaztu behar tangoa jatorri zarpail eta hurbileko generoa dela, munduko edozein tokitako ikusleak gozarazten dituena.

La Porteña Tango Trío es uno de los grupos argentinos de Tango más populares. Con un espectáculo medido al extremo y una gran puesta en escena, recorre su repertorio de clásicos argentinos dirigidos por el guitarrista Alejandro Picciano entregando un exquisito viaje en el tiempo que abarca desde los viejos valsecitos criollos de los años 20 del siglo pasado, hasta la vanguardia del genio de Astor Piazzolla con gran calidad y solvencia musical. El sonido más actual y renovador del tango Argentino de hoy, las grandes poesías del género conviviendo con las hermosas melodías de los viejos clásicos instrumentales de siempre y la más bella y sensual danza que ha llenado de color la música argentina por excelencia, el Tango.

La Porteña Tango Trío recrea su Buenos Aires de una atmósfera única, en un bello concierto donde se cuentan grandes historias y existe la diversión, porque nunca se olvida que el Tango es un género de origen arrabalero y cercano, con el que disfruta el público en cualquier parte del mundo.

MÚSICA
MUSIKA

16
20:30
OTSAILA
FEBRERO



laguntzaile/colaborador:

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE · inaem

# MARIA MEZCLE

## XXII VIERNES FLAMENCOS

ahots
voz
MARIA MEZCLE

gitarra
guitarra
PACO CORTÉS

1:00

18€

Amigos del TBA
TBAren Lagunak
-25%€

(lehiatilan/taquilla)

11 urte besterik ez zuela Sanlúcar de Barramedako “Noches de Bajo Guía” Cante Lehiaketako lehenengo saria irabazi zuen. Une hartatik aurrera, peña flamenko batetik bestera ibili zen, eta hainbat lehiaketa irabazi zituen. Sari-bilduma horrek 2013n jo zuen goia, Las Minas de La Unioneko Cante Jaialdian “Los cantes bajoandaluces” modalitateko Alegrias motako saria irabazita.

2010ean aurkeztu zuen lehenengo diskoa, “María Mezcle” izenekoa. Une hartatik aurrera, hainbat eszenatoki ospetsutan ikusi ahal izan dugu, Sevillako Bienalean, esaterako; bai eta artista askorekin jokalekua partekatzen ere, hala nola: Diego del Morao, Miguel Poveda, José Mercé, Pansequito, Esperanza Fernandez, etab.
Zambomba Flamenca-ri buruzko ikuskizun propioaren zuzendaria izan da, eta La Zarzuela Antzokian, Orquesta Nacional de Madridekin batera abestu du. Bakarka munduko hainbat antzokitan jardun du; bai Espainiako Ballet Nazionalaren cantaora gonbidatu gisa ere, “Sorolla” obran.

2016an grabatu zuen bigarren diskoa, “Desnuda” izenekoa, José Miguel Evoraren konposizioekin.

A la temprana edad de 11 años se alzó con el primer premio del Concurso de Cante “Noches de Bajo Guía” de Sanlúcar de Barrameda. A partir de ese momento empezó a recorrer las peñas flamencas y a ganar concursos. Una colección de reconocimientos que se vería culminada en 2013, con el Premio por Alegrías en la modalidad de “Los Cantes Bajoandaluces” en el Festival del Cante de Las Minas de La Unión.

En 2010 presentó su primer trabajo discográfico titulado “María Mezcle”. Desde ese momento la hemos podido ver actuar en escenarios de la talla de la Bienal de Sevilla, entre otros muchos, y compartir escenario con artistas como Diego del Morao, Miguel Poveda, José Mercé, Pansequito, Esperanza Fernández...

Ha dirigido su propio espectáculo sobre la “Zambomba Flamenca” y ha cantado con la Orquesta Nacional de Madrid en el Teatro de La Zarzuela. Ha recorrido teatros del mundo en solitario y acompañando como cantaora invitada al Ballet Nacional de España en la obra “Sorolla”.

En 2016 graba su segundo disco “Desnuda” compuesto por José Miguel Evora.



# ANTZERKIA TEATRO

24 20:00
25 19:00
OTSAILA
FEBRERO

# LUCES DE BOHEMIA
## TEATRO CLÁSICO DE SEVILLA

egilea/autor
VALLE INCLÁN

interpreteak/intérpretes
ROBERTO QUINTANA
MANUEL MONTEAGUDO
JUAN MOTILLA
AMPARO MARÍN
ANTONIO CAMPOS
REBECA TORRES

JUANFRA JUAREZ
SILVIA BEATERIO
JOSE LUIS BUSTILLO

bertsioa eta zuzendaritza
versión y dirección
ALFONSO ZURRO

estreinaldia euskadin
estreno en euskadi

V
2:05

CAS

20€/18€/17€/15€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Vallek Espainia zaharkitu, ahitu eta etikarik gabekoari zuzentzen dio begirada. Bere buruaren karikatura zen Espainiari. Ahurri-zorian, ezinbesteko gainbeheran ustekabean harrapatutako Espainia.

Argumentua bizimodu bohemioan oinarritua dago, ardatz nagusi baten inguruan: Max Estrella, artista baztertu baina oso argia (itsua izan arren), bizitzako azken gauean tragedia klasikoa ezinezkoa duen Madril ustel horretako hainbat lekutan barrena ibiliko dena. Hara eta hona ibili eta hil ondoren, haren gaubeila eta lurperatzera arte luzatzen da obra, bere buruaz beste egin duela iradokitzen duen familiaren elkarrizketa barne.

Hortaz, obraren gai nagusia izaera bohemio heroiko eta galdua gogoraraztea da, gizarte burgesaren itzalen artean pizten den argiaren erreibindikazio modernista, alegia. Desagertzeko zorian dagoen bizimodua da bohemioena, artea ez ezik, existentzia osoa, literaturaz blaitua, berebiziko grinaz bizitzea eskatzen duen marjinazioa.

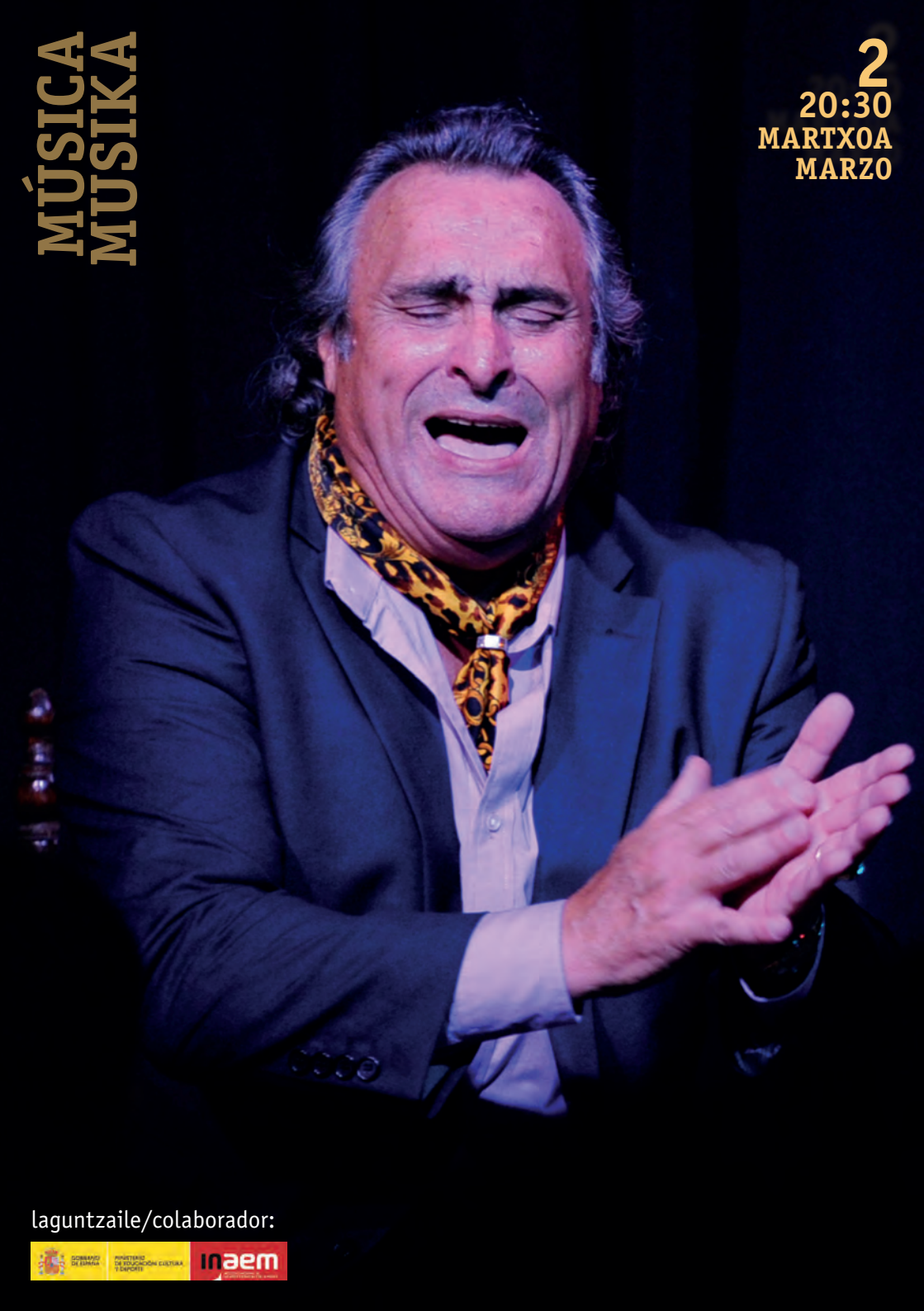
Valle vuelve su mirada a una España caduca, sin aliento, sin ética. Una España que era la caricatura de sí misma. Una España sorprendida en trance de ruina, en desmoronamiento irremediable.

El argumento está centrado en la vida bohemia, a partir de un hilo conductor: Max Estrella, artista marginado pero lúcido (a pesar de su ceguera), quien recorre durante la última noche de su vida distintos escenarios de ese Madrid corrupto en el que ya es imposible la tragedia clásica. Después de su vagabundeo y su muerte, la obra se prolonga hasta el velatorio, el entierro y una conversación que sugiere el suicidio de su familia.

El tema central de la obra, por tanto, es la evocación de la autenticidad de una bohemia heroica y perdida, la reivindicación modernista de una luz entre las tinieblas de la sociedad burguesa. La bohemia es una forma de vida en trance de desaparición, una marginación que supone vivir con pasión el arte, pero también toda la existencia, impregnada de literatura.

MÚSICA
MUSIKA

2
20:30
MARTXOA
MARZO



laguntzaile/colaborador:

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE · inaem

# JOSÉ DE LA TOMASA

## XXII VIERNES FLAMENCOS

ahots
voz
JOSE DE LA TOMASA

gitarra
guitarra
MANOLO FRANCO

ahots
voz
SEGUNDO FALCÓN

V
1:15

25€/23€/22€/20€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

*Cantearen* barruko Jerezeko familia ospetsuenetako bateko kidea izanik, ez zuen etxetik irten behar izan betidanik jondoa zainetan zeramala sentitzeko. Gorputz osoko cantaorea da, ez du mistifikatzen ez engainatzen, eta beti hartzen du kontuan cantearen etika, gauza guztien gainetik. José el de la Tomasak zeregin artistiko guztian uzten du agerian perfekzioa bilatzen duela nonahi. Oso gaztetatik nabarmendu zen gorena emateko prest dauden balio gisa, eta iguripen horiek bete egin dira beti. Emankizunetan haien jatorria erakutsi nahi zuten Triana Andaluziako rock taldeko kideek animatuta, hasierako kantari gisa abitu zen Jose haiekin, arrakasta handiko bira batean.
Haren canteetako poesia xumea da sarritan, baina lirismo eta sentiberatasun aipagarrikoa da, sortzeko zio izan ziren cante horiekin bikain bat egiten dutenak, cantaoreen hitzekin gertatu ohi den bezala.

Flamenkoaren giro eta kritikoen artean, cantaore handien artean dago Jose, eta kalitateko jaialdi flamenkoetan ezinbestekoa izaten da.

Perteneciente a una de las grandes familias del Cante de estirpe jerezana, no tuvo que salir de su casa para sentirse desde siempre transitado por lo jondo. Cantaor de cuerpo entero, que no mistifica, que no engaña, que tiene siempre en cuenta antes que nada, la ética del cante. José el de la Tomasa deja patente en todo su quehacer artístico un inequívoco afán de perfección. Desde muy joven se significó ya como uno de esos valores que siempre van a dar lo máximo, y tales expectativas en ningún momento se han visto defraudadas. Animado por los miembros del grupo de rock andaluz Triana, que querían mostrar en sus galas de dónde venían, José se embarcó con ellos como telonero en una exitosa gira. La poesía de sus cantes es con frecuencia sencilla, pero de un lirismo y una sensibilidad admirables, y que encaja perfectamente en los cantes para los que aquellos fueron creadas, como es habitual que ocurra con las letras debidas a los cantaores.

José está considerado en el ambiente y la crítica flamenca como uno de los grandes cantaores, siendo una figura imprescindible en los festivales flamencos de calidad.



ANTZERKI TEATRO

3
20:00
MARTXOA
MARZO

PREMIO DE LA CRÍTICA 2015:
MEJOR ESPECTÁCULO PARA JÓVENES
Y ACTOR REVELACIÓN

PREMI CRÍTICA SERRA D'OR 2016:
MEJOR ESPECTÁCULO

PREMIO DEL PÚBLICO
MEJOR ESPECTÁCULO DE TEATRO
FERIA INTERNACIONAL DE TEATRO Y DANZA
DE HUESCA 2016

# RAGAZZO

## TEATRE TOT TERRENY

interpretea
intérprete
ORIOL PLA

testu eta zuzendaritza
texto y dirección
LALI ÁLVAREZ




1:20

CAS

15€/ 12€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

estreinaldia euskadin
estreno en euskadi

Europa, 2001eko uda, Bigarren Mundu Gerraz geroztik, kontinenteak bizi izan duen eskubide sozialen murrizketarik handiena bizi dute Ragazzoren hirian: mugak itxita daude, Schengeneko ituna eten egin dute, manifestazioak eta bilerak debekatuta daude hiriko hainbat tokitan, balkoietan arropa zabaltzea debekatuta dago.

Atxiloketak. Identifikazioak. 30.000 polizia dabiltza kaleetan patruilatzen, eta ez dute G8ko buruzagiak bilera egiten ari diren tokian, Eremu Gorrian, sartzen uzten.

Hala eta guztiz ere, Ragazzo bere hiriko uda bizitzen ari da: duela gutxi etxebizitza gisa egokitu duten espazio bat okupatu dute lagun batzuekin, oporretan dago, denbora dauka musika entzuteko, irakurtzeko, sukaldean aritzeko, maitemintzeko... bai eta hirian egiten ari diren Munduko Foro Sozialean parte hartzeko ere, non duela urte eta erditik hona globalizazioaren aurreko aukera gisa irudikatzen duten "bestelako mundu hori" nolakoa izango litzatekeen eztabaidatzen ari diren milioi erdi lagunetik gora. Beraren patua Desobedienteen Zutabearekin bat egitea erabakitzen duen unean zehazten da, desobedientzia zibileko ekintza baketsu bat egitea proposatu baitute: Eremu Gorriko konfinamendua urratzea.

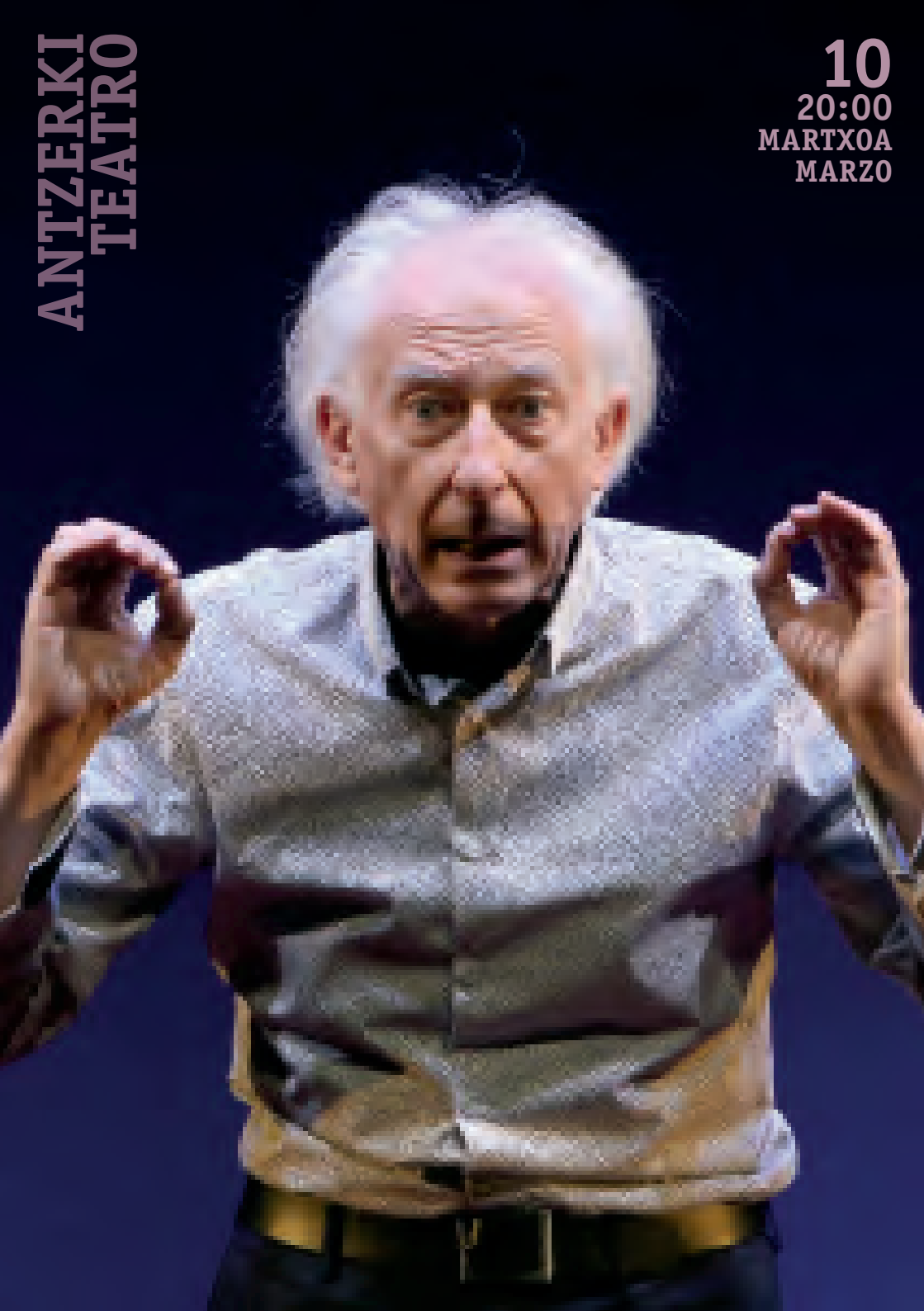
Europa, verano de 2001. La ciudad de Ragazzo vive la restricción de derechos sociales más grande que ha vivido el continente desde la segunda guerra mundial: las fronteras están cerradas, se suspende el tratado Schengen, se prohíben las manifestaciones y reuniones en algunas zonas de la ciudad, se prohíbe tender la ropa en los balcones.

Detenciones. Identificaciones. 30.000 policías patrullan las calles y no permiten la entrada en la Zona Roja, el lugar donde los líderes del G8 están celebrando la reunión.

Ragazzo, a pesar de todo, vive el verano de la ciudad: hace poco han okupado con unos amigos un espacio que han acondicionada como vivienda, está de vacaciones, tiene tiempo de escuchar música, leer, cocinar, enamorarse... y para participar en el Foro Social Mundial que también se ha instalado en la ciudad y donde más de medio millón de personas discuten como sería este "otro mundo posible" que desde hace un año y medio se imaginan como alternativa a la globalización. Su destino quedará marcado cuando tome la decisión de quedarse en la Columna de Desobedientes que se ha propuesto una acción pacífica de desobediencia civil: violar el confinamiento de la Zona Roja.

ANTZERKI TEATRO

10
20:00
MARTXOA
MARZO



# EL SERMÓN DEL BUFÓN

## ALBERT BOADELLA

interpretazioa, gidoia eta zuzendaritza
interpretación, guion y dirección
ALBERT BOADELLA

eszena-zuzendaritza
dirección escénica
MARTINA CABANAS

estreinaldia euskadin
estreno en euskadi

1:45 CAS

20€/18€/17€/15€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

*El sermón del bufón* ekintza paregabea da gure antzerkiaren historian. Ez da fikzioa, agertokian beti gertatzen den bezala. Artista baten zuzeneko eta benetako kontakizuna da, bere pentsamenduak eta esperientziak adierazten, eta bizi izan dituen benetako egoerak antzezten.

Umorea inoiz baztertu gabe, Albert Boadellak bere nortasuna erdibanatzen du: haurra eta artista zaharra, menderakaitza eta gizalegezkoa, histrionikoa eta gogoetatsua. Bere burua interpretatuz, komediante lanbidearen errepaso zorrotza egiten du, eta begirada ironikoa eskaintzen dio bere bizimodu geldiezinari, Els Joglars hondoan ageri direla. Haren obra garrantzitsuenen zatien proiekzioak edertasunari eta transgresioari, modernitateko tabuei, etsaiek eragiten duten pizgarriari edo errealitatea artearen helburu gorena izateari buruzko gogoeta ausartekin nahasten dira.

Obran zehar honako hauen proiekzioak erabiltzen dira: Gabinete Liberman, Vaya Día, Teledeum, La increíble historia del Doctor Floïd & Mister Pla, No-Do, La Torna, Virtuosos de Fontainebleau, Ubu President, El Nacional, Daaalí, Semos Europeos, Don Carlo, Omena-G, Una noche en el Canal, Amadeu eta El Pimiento Verdi.

*El sermón del bufón* es un acto insólito en la historia de nuestro teatro. No se trata de ficción como siempre suele suceder sobre una escena. Es el relato directo y real de un artista expresando sus pensamientos y experiencias y representando situaciones auténticas de su propia vida.

Sin perder nunca el sentido del humor, Albert Boadella desdobla su personalidad entre el niño y el viejo artista, entre el indómito y el cívico, entre el histriónico y el reflexivo. Interpretándose a sí mismo, realiza un repaso mordaz al oficio de comediante y dedica una mirada irónica a su agitada vida con Els Joglars de fondo. Las proyecciones de los fragmentos más relevantes de sus obras se entremezclan con osadas reflexiones sobre la belleza y la transgresión, los tabús de la modernidad, el estímulo que ejercen los enemigos o la realidad como supremo objetivo del arte.

Durante la obra se utilizan proyecciones de: Gabinete Liberman, Vaya Día, Teledeum, La increíble historia del Doctor Floïd & Mister Pla, No-Do, La Torna, Virtuosos de Fontainebleau, Ubu President, El Nacional, Daaalí, Semos Europeos, Don Carlo, Omena-G, Una noche en el Canal, Amadeu y El Pimiento Verdi.



11
19:00
MARTXOA
MARZO

ANTZERKIA
TEATRO

# INESTABLE

## SUTOTTOS

interpreteak
intérpretes
ANDRÉS CAMINOS
GADIEL SZTRYK

dramaturgia y dirección
dramagintza eta zuzendaritza
ANDRÉS CAMINOS
GADIEL SZTRYK




V 1:00

CAS

15€/12€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€
50% (lehiatilan/taquilla)

Sutottos bikotearen ikuskizun honek beldurra eta horren eratorriak ditu ardatz: paranoiak, fobiak, obsesioak eta antsietateak. Gaizki itxitako ate bat edo horma bateko hezetasuna dira neurosiraino eta gure beldur propioen atzaparretan korapilatzera eramango gaituzten abiapuntuak. Inestable hainbat aldarteren segida da, erreala eta irreala non hasi eta non amaitzen diren nahasteraino eramango gaituena.

Hezetasun-orban bat, telefono-dei bat, maindire bat, edozer gauzak leherraraz dezake pertsonaia horien paranoia. Haiek, agertokian dauden horiek, tipo arruntak dira, baina ezin dituzte beren fobiak ezkutatu. Eta asko dira, eta badirudi eguneroko bizimoduko zirrikitu guztietan haien zelatan daudela. Eta larritu egiten dira. Baina ikuslea barrez lehertzen da.

Obra honen (Buenos Aireseko Arte Joven Bienaleko ikuskizun onena) estiloa naif eta dibertigarriaren artekoa da. Urtebetean 10.000 ikusle baino gehiago izan dituen antzerki-zoramen hau "off porteño" deiturikoaren fenomeno berri bihurtu da.

Este espectáculo del dúo Sutottos toma como eje el miedo y sus derivados; paranoias, fobias, obsesiones y ansiedades. Una puerta mal cerrada o la humedad en una pared son puntos de partida que conducen a la neurosis y que terminan atrapándonos en nuestros propios temores. Inestable es una sucesión de estados de ánimo que nos hace confundir los límites entre lo real y lo irreal.

Una mancha de humedad, una llamada de teléfono, una sábana, cualquier cosa puede desatar la paranoia de estos dos personajes. Ellos, los del escenario, son dos tipos comunes, pero que no pueden ocultar sus fobias. Que son muchas y parecen estar acechándolos en cada rincón mínimo de la vida cotidiana. Ellos lo pasan mal. Pero el público estalla de risa.

La obra (Mejor espectáculo de la Bienal de Arte Joven de Buenos Aires) está marcada por un estilo entre naif y divertido. Con más de 10.000 espectadores en un año, este delirio teatral se ha convertido en el nuevo fenómeno del off porteño.

# MÚSICA
# MUSIKA



laguntzaile/colaborador:

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE · inaem

**16**
**20:30**
**MARTXOA**
**MARZO**

# ROSALÍA

## XXII VIERNES FLAMENCOS

ahots
voz
ROSALÍA

gitarra
guitarra
ALFREDO LAGOS

V
1:00

18€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Oso gaztea da, baina hamarkada bat baino gehiago darama agertokietan. Egungo flamenkoaren etorkizun handiko ahotsik pertsonalenetakoa da. Tradizioa ezagutzen du, baina oso jarrera garaikidea du eta Cantea ikasten denbora luze emandakoa da; bere ahotsak hunkitu egiten du bai piano leun eta gozoetan bai piztia kanporatzen duen uneetan.

2012an, Rosaliak lehenengoz jardun zuen bikotean Chicuelorekin batera Bartzelonako Grec Jaialdian, *De Carmen* dantza garaikideko obrarako. Bakarka ere aritu izan da La Fura Dels Baus-ekin Singapore River Festivalean eta 2015ean Miguel Poveda-ren aurreko artista izan zen, Alfredo Lagos gitarra-jotzailearekin batera.

Hiru urte daramatza Bartzelonako Primavera Sounden parte hartzen, Europako jokaleku independenteetako jaialdirik garrantzitsuenetakoan.

2016an C. Tangana rap-abeslariarekin lankidetzan jardun zuen, eta 2017an lehenengo diskoa aurkeztu du Raül Refreerekin, *Los Ángeles*; bilduma ikonoklasta, gordin eta hunkigarria, erreferentziako disko bihurtu dena jada.

Es muy joven pero ya lleva más de una década en los escenarios. Es una de las voces más prometedoras y personales del flamenco actual. Conocedora de la tradición pero con actitud contemporánea y gran dedicación al estudio del Cante, su voz emociona tanto en los pianos finos y abellotados como en los momentos en que saca a pasear a la bestia.

En 2012 Rosalía actuó por primera vez a dúo junto a Chicuelo Festival Grec de Barcelona en 2012 para la obra de baile contémporaneo *De Carmen*. Ha colaborado también como cantaora solista junto a La Fura Dels Baus en el Singapore River Festival y en 2015 teloneó a Miguel Poveda acompañada del guitarrista Alfredo Lagos.

Lleva 3 años consecutivos actuando en el Primavera Sound de Barcelona, uno de los festivales de la escena independiente más importantes de Europa.

En 2016 colaboró junto al rapero C. Tangana, y en 2017 ha presentado su primer disco junto a Raül Refree, *Los Ángeles*, un álbum iconoclasta, crudo y emocional que ya se ha convertido en un disco referencial.



# MÚSICA
# MUSIKA

17
20:00
MARTXOA
MARZO

# SINFONITY
## ELECTRIC GUITAR ORCHESTRA

musikariak
músicos
PABLO SALINAS
OSVI GRECCO
LUIS CRUZ
JOSÉ ROMERO
MIGUEL LOSADA
ÁLVARO ANDREU
CARLOS SALINAS
FELIPE LAGUNILLA
JOSÉ BLÁZQUEZ

ALEX ALVAREZ
JUAN PEDRO JIMÉNEZ
ROD NOSTI

musika-zuzendaria
director musical
PABLO SALINAS

1:45

18€/15€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Munduko gitarra elektrikoen lehenengo orkestra sinfonikoa da.

Gure ondore musikala beste entzule batzuei helarazteko xedez, klasiko ospetsu eta berriak interpretatzen ditu *Sinfonity*-k, sonoritate apartarekin. Bach edo John Williams, Falla edo Mancini; errepertorioa esperientzia atsegin eta hunkigarria da entzulearentzat, eta musika klasikoaz modu hunkigarri eta desberdinean gozatzeko aukera ematen du.

*Sinfonity* aire freskoa ere bada musikaren mundu bitxi horretan. Izan ere, mundu horretan bereizi egiten dira klasikoa eta modernoa; bestelako interpretaziorik ez balego bezala, edo den-dena esana eta asmatua balego bezala.

Se trata de la primera orquesta sinfónica de guitarras eléctricas del mundo.

Con la intención de acercar nuestra herencia musical a las nuevas audiencias, *Sinfonity* interpreta a los grandes y nuevos clásicos con una sonoridad inédita. Desde Bach a John Williams, desde Falla a Mancini, el repertorio constituye una grata y emocionante experiencia para el espectador, y hace disfrutar de la música clásica de una forma conmovedora y diferente.

*Sinfonity* es también una bocanada de aire fresco en el curioso mundo de la música. Un mundo que suele segmentar lo clásico y lo moderno; como si no pudieran existir otras interpretaciones o como si ya estuviera todo dicho e inventado.


ANTZERKIA
TEATRO
24
20:00
MARTXOA
MARZO

# EN LA ORILLA

## CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL, K PRODUCCIONES, LA PAVANA/ DIPUTACIÓN DE VALENCIA & EMILIA YAGÜE PRODUC.

COMISIONES ARTÍSTICAS DE LA RED *

egilea/autor
RAFAEL CHIRBES

bertsioa/adaptación
ÁNGEL SOLO
ADOLFO FERNÁNDEZ

interpreteak/ntérpretes
ADOLFO FERNÁNDEZ
MARCIAL ÁLVAREZ
RAFAEL CALATAYUD

YOIMA VALDÉS
SONIA ALMARCHA
MARIANO LLORENTE
ÁNGEL SOLO

dirección
zuzendaritza
ADOLFO FERNÁNDEZ

V 1:40 CAS

20€/18€/17€/15€

Amigos del Teatro
Antzokiaren Lagunak
-25%€

Olbako urtegian gorpu bat aurkitu izanak narrazioa martxan jartzen du. Protagonista, Esteban, bere aroztegia itxi beharrean aurkitzen da eta beretzat lan egiten zuten langileak langabezian uzten ditu. Bere aita, gaixo terminala, zaintzen duen bitartean, bera biktima eta borrero sentiarazten duen hondamendi-egoeraren arrazoiak aztertzen ditu eta hondamendi horren hondakinen artean aurkitzen ditugu gizartea, mundua eta denbora eraendu izan dituzten baloreak.

*En la orilla* Rafael Chirbes-en eleberri homonimoan oinarrituta dago (2014ko Kritikaren Sari Nazionala; Francisco Umbral Saria eta Narratibaren Sari Nazionala); Adolfo Fernández obraren zuzendariak antzezlana "paisaia abstraktuei (batere teatralak ez direnak) eta izaera guztiz itxiei (hauek, berriz, oraindik eta gutxiago; egin ezazu Bergman-ez barre) buruzko istorio gisa deskribatzen du. Ez dago burbuila lehertu ondoko egunean zorigaitzean jauzitako ile gutxiko burgesak hobeto deskribatzen dituen eleberririk".

El hallazgo de un cadáver en el pantano de Olba pone en marcha la narración. Su protagonista, Esteban, obligado a cerrar la carpintería de la que era dueño, deja en el paro a los que trabajaban para él. Mientras cuida a su padre, enfermo terminal, Esteban indaga en los motivos de una ruina que asume en su doble papel de víctima y de verdugo, y entre cuyos escombros encontramos los valores que han regido una sociedad, un mundo y un tiempo.

*En la orilla* se basa en la novela homónima de Rafael Chirbes (Premio Nacional de la Crítica 2014, Premio Francisco Umbral y Premio Nacional de Narrativa), que Adolfo Fernández, director de la obra, describe como "una historia de paisajes abstractos (tan poco teatrales) y de personalidades extremadamente introvertidas (menos teatral aún; ríase usted de Bergman). Ninguna novela describe mejor este muestrario de burgueses de medio pelo caídos en desgracia el día después de la explosión de la burbuja".

# MUSIKA-ANTZERKIA
# TEATRO MUSICAL

**25**
**17:00**
**19:00**
**MARTXOA**
**MARZO**



# ASTONAUTA
## ENE KANTAK

gidoia/guión
JON BARBERENA

interpreteak/intérpretes
URKO OSKOZ
OIANE YARZA
UXUE RODRIGUEZ
AITZIBER FERNANDEZ
XABI AKERRETA

koreografia/coreografía
URKO OSKOZ
OIANE YARZA

musika zuzendaritza
dirección musical
NEREA URBIZU

zuzendaria eta ekoizpen artistikoa
dirección y producción artística
URKO OSKOZ

1:15 EUS

7,5€

* Lagun Txiki Txarteladunetzako deskontu berezia
descuento exclusivo para titulares de Lagun Txiki Txartela
-25%€

Lur planetan barrabaskeri asko daude: kutsadura, konzertinak, gerrak... Gure lagunek zerbait egin nahi dute mundua hobetzeko eta liburu magikoaren bitartez, irria hedatuz eta abestiekin dantzatuz, ilargira doaz konponbide baten bila.

Bertan asto bat aurkitzen dute eta hasieran beldurra sortarazten duen estralurtar bat Ere bai. Astoak magia egiten du eta Enekori eta Nereari lagundu nahi die.

Lortuko dute mundu goibel honi laguntzea?

* Antzokiaren Lagunek ez dute ohiko deskontua hartuko (Lagun Txiki Txarteladunak izan ezik) beste erakunde batek antolatutako kanpoko ekitaldi bat dela eta.

El planeta tierra está lleno de barbaridades: concertinas, polución, guerras,... Nuestros Amigos quieren mejorar este mundo y con ayuda del inseparable libro mágico, bailando, Cantando y repartiendo sucesos graciosos, se dirigen a la luna en busca de soluciones.

Allá encuentran un burro y también un marciano que al principio les da mucho miedo. El burro hace magia y quiere ayudar a Eneko y a Nerea.

¿Conseguirán ayudar a este triste mundo?

* Los Amigos del Teatro no podrán beneficiarse del descuento habitual (a excepción de los titulares de Lagun Txiki Txartela) por tratarse de un evento, externo al Teatro, organizado por otra entidad.

**gomendatutako adina: 2 urtetik 10 urtera**
**edad recomendada: de 2 a 10 años**

# BESTE EKITALDEAK

Barakaldo CIUDAD-HIRIA | bmb MUSIKA BANDA

**CONCIERTO DE AÑO NUEVO**
**URTEBERRIKO KONTZERTUA**

**4** 20:00
**URTARRILA/ENERO**

**KONTZERTUAK**
**CONCIERTOS**

**26** 20:00
**URTARRILA/ENERO**

**23** 20:00
**OTSAILA/FEBRERO**

**23** 20:00
**MARTXOA/MARZO**

doako sarrera/entrada gratuita

**KONTZERTU DIDAKTIKOAK**
**CONCIERTOS DIDÁCTICOS**

**1** 10:00-11:15
**OTSAILA/FEBRERO**

**22** 10:00-11:15
**OTSAILA/FEBRERO**

**22** 10:00-11:15
**MARTXOA/MARZO**



zuzendaria
director
ALBERTO GARCÍA ESPINA

1€

**"BAILANDO EL SILENCIO". ARYMUX**

**2** 20:00
**URTARRILA/ENERO**

Diru bilketa Merkatu Txiki Solidarioaren egitasmora zuzenduko da: La Cuadri del Hospi
La recaudación se destinará al Proyecto del Rastrillo Infantil Solidario de Barakaldo: La Cuadri del Hospi
kolaboratzaile/colabora: Obra Social La Caixa

**"VIVE TU SUEÑO". DANCING STARS**

**18** 11:00 - 17:00
**OTSAILA/FEBRERO**

# OTRAS ACTIVIDADES

**"JAURÍA"**
**BAI (BIZKAIKO ANTZERKI IKASTEGIA)**




10€

"Udako eguzkia, ile garbitu berriaren usaina, tabako gorria, txitxarren hotsa, bestondoko janari txinatarra, ibuprofenoa eta parazetamola. Laztanak, ukitua, ozar-izarrak, jaiko pertsonarik interesgarriena zarela sentitzea. Aparkaleku bateko gasolina-usaina, tanpoiak, zure kontzientziaren ahotsa, kale-katuak, trenez bidaiatzea. Azazkalak moztekoa, aldagarri garbia, estalki lehor bat neguan. Horixe da falta dudana".

*Jauria* euren akatsak eta euren asmatzeak behin eta berriro errepikatzera kondenaturik dagoen familia baten historia da. Bakoitzari dagokion rola behin eta berriro jokatzera kondenaturik dagoena. Beti taldean, saldo eran, funtzionatzera kondenaturik dagoena. Kanpoan dagoena faltan izatera, eta, aldiz, barruan dagoena sobera sentitzera kondenaturik dagoena. Baina, batez ere, nahitaez elkarrekin egotera beharturik dagoen familia baten historia da *Jauria*.

interpreteak
(4. mailako ikasleak)
intérpretes
(alumnos y alumnas
de 4º curso)
AITOR ARABIOURRUTIA
AROA BLANCO
GARBIÑE ARANBARRI
JON BLANCO
MARINA LAPUENTE
SONIA REOYO
USUE MARTÍNEZ

zuzendaritza koreografikoa
dirección coreográfica
MAITANE ZALDUEGI

zuzendaritza eta dramagintza
dirección y dramaturgia
OLATZ GORROTXATEGI

"El sol de verano, el olor del pelo limpio, el tabaco rubio, el sonido de las chicharras, la comida china de resaca, el ibuprofeno y el paracetamol. Las caricias, el contacto, las lluvias de estrellas, sentirte la más interesante de la fiesta. El olor a gasolina de un parking, los tampones, la voz de tu conciencia, los gatos callejeros, viajar en tren. Un cortaúñas, una muda limpia, una manta seca en invierno. Esto es lo que me falta".

*Jauría* es la historia de una familia condenada a repetir sus errores y aciertos. A ejecutar una y otra vez el rol que a cada uno le corresponde. A funcionar siempre en grupo, como manada. A echar de menos lo que hay fuera, y de más lo que hay dentro. Pero sobre todo, *Jauría* es la historia de una familia obligada a mantenerse unida.

# MIÉRCOLES DE CINE

Asteazkenetan film-aukeraketa berezi batekin izango gaituzu zain: nazioarteko jaialdietan saritutako filmak, esaterako, kritikak aho batez aintzat harturikoak, edo jende artean arrakasta handia izan dutenak.

Los miércoles te esperamos con una cuidada selección de títulos cinematográficos, entre los que podremos entrar películas premiadas en festivales internacionales, unánimemente reconocidas por la crítica o grandes éxitos de público.

ZINEUSKADI




# KARTELDEGIA

bbk

"Izar"
Marie de Jongh Teatroa

24-25
URTARRILA
ENERO



"Alizia Lurralde Miresgarrian"
Glu Glu

27-28
OTSAILA
FEBRERO

1-2
MARTXOA
MARZO



"Teatro Mohicano"
Producciones Mohicano & Pabellón Nº6

13-14
MARTXOA
MARZO



**CANJEA tu KULTUR TXARTELA por entradas, tarjeta regalo, carnet de amigo sarrerak, opari txartelak eta lagun txartela KULTUR TXARTELAREN TRUKE**




## BIZKAIKO KULTUR TXARTELA

Bizkaiko Kultur Txartela Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailaren ekimen bat da, kultur produktuen kontsumoa bultzatzea helburu duena, euskarri guztietan. Horretarako, hiru mota izango ditu Bizkaiko Kultur Txartelak (A, B eta D), baina guztiek ere 40 euroko gastua egiteko aukera emango dute. Barakaldo Antzokian edozein ikuskizunetarako sarrerak erosi ahal izango dituzu Bizkaiko Kultur Txartelarekin, B eta D motan, ikuskizunaren hizkuntzaren arabera.

NOIZ EROS DAITEZKE? 2017eko abenduaren 11etik 2018 urtarrilaren 28ra arte.
NON EROS DAITEKE? BBKren orotarako kutxazainetan, Bizkaian.
NOIZ ERABILI? 2017eko abenduaren 11etik 2018ko urtarrilaren 31era.

Bizkaiko Kultur Txartela es una iniciativa de la Diputación Foral de Bizkaia dirigida a incentivar el consumo de productos culturales. Para ello, se ponen en circulación 3 tipos de bonos (A, B eta D), todos ellos con un valor de compra de 40 euros. En el Teatro Barakaldo podrás comprar entradas para cualquier espectáculo con la Bizkaiko Kultur Txartela tipo B y D, dependiendo del idioma en que se represente.

¿CUÁNDO ADQUIRILOS? del 11 de diciembre de 2017 al 28 de enero de 2018.
¿DÓNDE ADQUIRIRLOS? en los cajeros multiservicio de BBK en Bizkaia.
¿CUÁNDO USARLOS? del 11 de diciembre de 2017 al 31 de enero de 2018.

## OPARI TXARTELA · TARJETA REGALO

Barakaldo Antzokiaren Opari-txartelari esker, txartelaren zenbatekoa salgai* dauden eta edukiera duten ikuskizunetako edozeinetarako sarrerekin truka daiteke (antzerkia, zarzuela, dantza, kontzertuak...) Txartela erabiltzean kontsumituriko zenbatekoa kenduko zaio, eta geratzen den kantitatea edonoiz erabili ahal izango da, denbora-mugarik gabe. Bi modalitate dauzkazu: 20€ eta 40€.
* Barakaldo Antzokia sustatzailea ez den ikuskizunak izan ezik.

La Tarjeta Regalo del Teatro Barakaldo es un obsequio original y exclusivo para los amantes de las Artes Escénicas. La Tarjeta Regalo permite canjear su importe por entradas para cualquiera de los espectáculos que estén a la venta* (teatro, zarzuela, danza, conciertos, ...) y con aforo disponible. Al utilizarla se le descontará el importe consumido y podrá usar la cantidad sobrante cuando quiera, sin límite de tiempo. Dispones de dos modalidades: 20€ y 40€.
* Excluidos los espectáculos en los que Teatro Barakaldo no sea el promotor.

## Txartelen salmenta

lehiatilan, www.teatrobarakaldo.com, BBKren zerbitzu anitzeko kutxazainetan

## Deskontzuak

TBAren lagunak: %25
El Correo-ren harpidedunek: %15
Unibertsitarioak : %15
Aurre-erretiratuak, erretirodunak eta pentsiodunak: %15 (egiaztatuei)
Langabetuak: %20 (egiaztatuei)
Taldeak: galdetu

## Nola iritsi

Juan Sebastián Elcano 4.
T. 944 780 600
Metroa 2.linea, Barakadoko geltokia, Elkano-ko irteera.
Aparkalekuak, Foruen Plazan eta Epaitegien ondoan

## TBAren lagunak

Laguna izateko, izena emateko fitxa bete eta txarteldegian eman behar da. Txartelaren prezioa 8€-koa da, eta alta ematean baino ez da ordaindu behar. 2017/2018 denboraldirako kuota 17€-koa da.

Baldintza orokorrak:

- %25eko deskontua ikuskizun bakoitzean baita deskontu esklusiboak % .
- "Miércoles de Cine" programazioaren 6 filmarako doako txartel.
- Lagun bakoitzak Antzokiaren aldizkaria jasoko du etxean.
- Txartela izenduna da, pertsonala eta besterenezina, eta ikuskizun bakoitzeko sarrera baterako eskubidea ematen du (edukiera librearen arabera).
- Txartela txarteldegian sarrera erostean eta aretora sartzean erakutsi behar da.
- Deskontuak ezin izango zaizkio beste sustapen batzuei gehitu.

**Antzokiak ezgaituentzako sarbide eta eserlekuak dauzka.**

## Venta de localidades

taquilla, www.teatrobarakaldo.com, cajeros multiservicio BBK

## Descuentos

Amigos del TBA: 25%
Suscriptores El Correo: 15%
Universitarios: 15%
Prejubilados, jubilados y pensionistas acreditados: 15%
Parados acreditados: 20%
Grupos: a consultar

## Cómo llegar

C/ Juan Sebastián Elcano, 4.
T 944 780 600
Metro línea 2, parada Barakaldo, salida Elkano.
Parkings en Plaza de Los Fueros y junto a los Juzgados.

## Amigos del TBA

Para ser Amigo hay que rellenar la ficha de inscripción y entregarla en el Teatro. El precio del carnet es de 8€ y sólo se abona al darse de alta. La cuota para la temporada 2017/2018 es de 17€.

Condiciones generales:

- Descuento del 25% por espectáculo y descuentos exclusivos % .
- Bono gratuito para 6 películas del programa "Miércoles de Cine".
- Cada Amigo recibirá la revista del Teatro en su domicilio.
- El carnet es nominal, personal e intransferible y da derecho a 1 entrada por espectáculo (en función del aforo disponible).
- El carnet deberá mostrarse al acceder a la sala.
- Los descuentos no son acumulables a otras promociones.

**El Teatro cuenta con acceso y localidades para discapacitados.**

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
Bizkaia foru aldundia diputación foral
Barakaldo
La Red de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública
SAREA